

## Détournement des eaux usées du secteur Omerville Réouverture de la rue Saint-Patrice Est dès le 15 décembre

**Magog, le 15 décembre 2023** – La Ville de Magog est heureuse d’annoncer que la rue Saint-Patrice Est, qui était fermée à la circulation automobile depuis le mois de mai, sera rouverte à compter d’aujourd’hui, le vendredi 15 décembre. Il est à noter que quelques entraves ponctuelles sont prévues dans la semaine du 18 décembre. La fermeture du tronçon entre la rue Saint-Pierre et le boulevard Industriel était nécessaire pour remplacer la conduite d’eau potable et installer la nouvelle conduite de refoulement qui acheminera les eaux usées du secteur Omerville vers la station d’épuration de Magog.

Rappelons que la Ville a profité de ces travaux pour apporter des améliorations à la route. Le trottoir a été élargi et prolongé jusqu’à la rue Rodolphe-Paquette. La piste cyclable, faisant partie du réseau de la Route verte, a été élargie et surélevée. Les voies de circulation ont par conséquent été réduites en largeur, ce qui aura pour effet de réduire la vitesse de circulation et d’assurer la sécurité des résidents, des piétons et des cyclistes.

### Mise à jour du projet de détournement des eaux usées

- Les travaux de pose de conduites et de réfection de la rue Saint-Patrice Est sont terminés. Le pavage final de la chaussée, le pavage de la piste cyclable ainsi que quelques travaux de finition sont prévus au printemps 2024.
- Les travaux de pose de conduites et de réfection du boulevard Poirier sont terminés. Le pavage final ainsi que quelques entraves ponctuelles sont prévus au printemps 2024.
- Les travaux de mise à niveau de l’usine d’épuration de Magog, incluant le remplacement des équipements désuets, ont débuté au printemps 2023. Le projet sera terminé à l’hiver 2024.

### Travaux à venir

- L’installation de la conduite sanitaire entre les rues Bisailon et Saint-Jacques Est se fera à l’hiver 2024.



- Les travaux de remplacement de la conduite sanitaire ainsi que la réfection d'une portion des rues du Domaine et Saint-Jacques Est auront lieu au printemps et à l'été 2024. Des fermetures de rues sont à prévoir pendant les travaux.
- La réfection des postes de pompage Belvédère et Poirier se fera au printemps 2024.
- La mise en service de la nouvelle conduite de détournement des eaux reliant le secteur Omerville et la station d'épuration de Magog est prévue en 2025, ce qui permettra de mettre fin aux opérations de la station d'épuration Omerville et de procéder au démantèlement du poste de pompage du Domaine.

### À propos du projet

Rappelons que le détournement des eaux usées du secteur Omerville vers l'usine d'épuration de Magog (incluant la mise à niveau de cette dernière) est le plus important projet de l'histoire de la Ville de Magog. Il consiste, entre autres, à centraliser le traitement de l'ensemble des eaux usées de Magog à la station d'épuration située sur la rue de Hatley. Le projet se déroule en quatre étapes et s'échelonne sur environ trois ans.

Plus de renseignements sont disponibles en ligne au [ville.magog.qc.ca/usine-epuration](http://ville.magog.qc.ca/usine-epuration).

- 30 -

### Sources et informations :

Direction des communications, technologies et services aux citoyens  
Ville de Magog  
819 843-3333, poste 444

